

根据新课标编选 **新** 小学生课外必读



**ERTONG** 儿童文学助读  
WENXUEZHUDU

伴随儿童成长并影响孩子一生的  
经典儿童文学名著

# 所罗门王的宝藏

原著 英/哈格德

北京教育出版社





**ERTONG** 儿童文学助读  
WENXUEZHUDU

# 所罗门王的宝藏

原著 英/哈格德  
编译 柳春蕊  
插图 史瑞



北京教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

儿童文学助读/《儿童文学助读》编委会编. —北京:

北京教育出版社, 2002. 1

ISBN 7-5303-2510-8

I. 儿... II. 儿... III. 文学—世界—小学—课外  
读物 IV. G624.203

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 083621 号

儿童文学助读  
所罗门王的宝藏

SUOLUOMENWANGDEBAOZANG

(英)哈格德/原著

编译:柳春蕊 插图:史瑞

\*

北京教育出版社出版

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100011

网 址: [www.bph.com.cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京市京东印刷厂印刷

\*

850 × 1168 32 开本 165 印张 2700 千字

2004 年 1 月第 2 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5303-2510-8/G·2483

总定价:240.00 元(共 30 册)



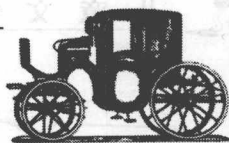
## 目 录

- 所罗门宝藏的传说·····(1)
- 乔治兄弟·····(11)
- 魔境重重·····(19)
- 月夜进行曲·····(31)
- 泉水与生命·····(36)
- 神秘的斯里曼山·····(41)
- 三百年前的死尸·····(46)
- 外星客的来访·····(53)
- 库夸那王国·····(60)
- 神秘的伊古诺王子·····(69)
- 月蚀和一个美丽少女的故事·····(80)
- 王子复仇战·····(99)
- 生死决斗·····(113)



## 目 录

- 登基典礼.....(125)
- 宝藏探险.....(135)
- 死神和石环下的风声.....(157)
- 手足奇缘.....(165)



## 所罗门宝藏 的传说

五六百年前，“所罗门”这个充满神奇色彩的名字不知迷倒了多少欧洲人。他们一代一代，不畏艰险，漂流到**南非**，来到这个神秘而富有的地方，寻找他们梦寐以求的矿石、金子、珠宝……

在南非的内陆，靠近沙漠的一个叫西丹达**部落**的地方，散布着一排矮矮的帐篷。这便是南非著名猎手夸特曼和他手下的土著猎师们的寓所。

夸特曼是个优秀的猎师，不管什么野兽，即使是世界上最凶暴的非洲象、狮子、野牛、河马、犀牛等，只要被他的枪口瞄上了，一枪就可以结束它们的性命。在南非，他生活了二十九年。这期间，他经历了大量的苦难，遭受到各种各样的不幸。随着岁月的流逝，这位精

### 【南非】

nán fēi

此指非洲南部地区、通常包括赞比亚、马达加斯加、津巴布韦、科摩罗、莫桑比克、安哥拉、纳米比亚，毛里求斯等，面积654万平方公里。

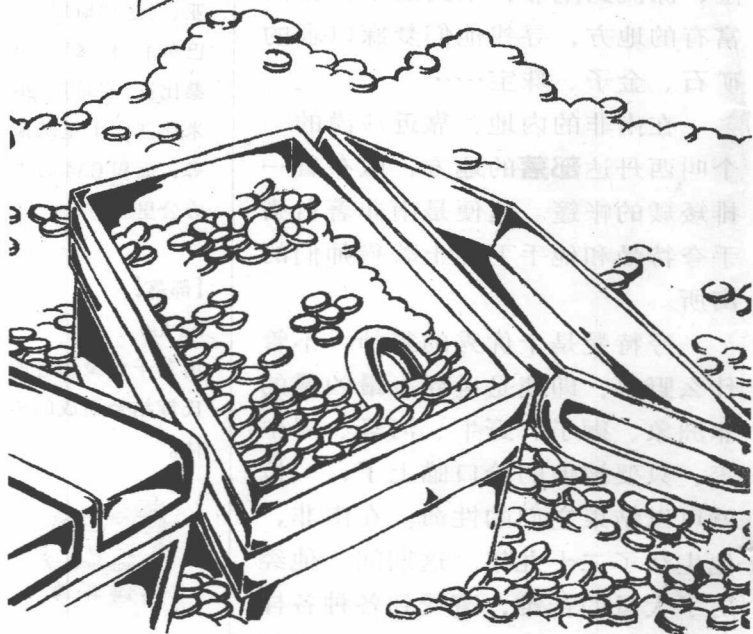
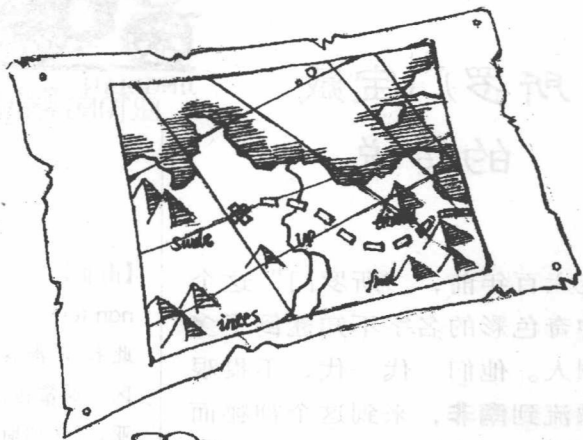
### 【部落】

bù luò

由若干血缘相近的氏族结合而成的集体。



读读写写



壮刚悍的汉子也多多少少带有几分**沧桑**。他在欣赏南非这块神秘的土地的同时，又不禁地想起那阔别已久的家乡——英国伦敦。

此时，夸特曼刚刚吃过早饭，坐在帐篷外面，抽着**雪茄**。在习习的晚风中，他的目光注视着即将坠入沙漠的夕阳，心头充满无限的感慨。

“再过五年，我那没出息的孩子也该大学毕业，正式当个医生了。那时，我已经五十五岁了，不能再东奔西走，所以现在要多攒些钱，等岁数一大，好和他生活在一起，种种花、看看书，过愉快的生活。而从最近的市场行情来看，象牙的价钱高涨，这对于我来说，真是难得的机遇。我一定要抓住它！”他惘然而又自信地想着。

突然，一声枪响打断了他的**思绪**。他立刻站了起来，四外张望。这时，他听见了狮子的怒吼声。他下意识地感到会有什么不幸的事，于是忙走进帐篷，拿起一支来福枪走了出来，向沙丘的下方跑了过



## 【沧桑】

cāng sāng

比喻世事变化很大。

## 【雪茄】

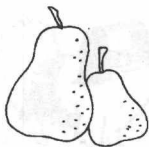
xuě jiā

用烟叶卷成的烟，形状较一般香烟粗而细。

## 【思绪】

sī xù

思想的头绪。



## 【要穴】

yào xué

要害部位，重要地方。

去。

眼前，是一片平坦的沙丘。只见一头受了伤的狮子和一个穿着上衣的猎师正绞杀在一起，情势异常危险。夸特曼端起枪，瞄准那头猛兽的头部，“砰”的一声，从枪口里喷出了一股火烟，正打中那狮子的**要穴**。

“噢，成功了！”

夸特曼觉得非常高兴，走到躺在沙漠上的那个猎师身旁一看，那人肩上流了好多血。不过，他气息微弱，并没有死。看上去，他身体很虚弱，像是患了高热病。年纪二十四五岁，脸色发黄，脸上一点肉都没有，皮肤都发干了。两只眼凸凸的，嘴唇也裂了，舌头肿得也不成样子。善良的夸特曼便挽起他的胳膊，把他扶了起来，背在身上，抬进了帐篷。

“水……给我水喝……”

夸特曼在水里加了一点儿牛奶递给了他。

喝过水以后，他好像减轻了很多痛苦，昏沉沉地睡着了。夜里，

他高烧得很厉害，还**呓语**起来。说到斯里曼山脉，说到钻石，说到那沙漠，还有那盖古尔……

心地善良的夸特曼整整一晚都在他身边，给他吃**金鸡纳霜**——一种治疗疟疾的药，按摩他那瘦弱无力的身体，不时地用冷水打湿毛巾敷在他的头上，帮助他退烧。这位闻名非洲的射击手，脸上露出了无限的同情，不禁叹了口气，说着：

“我已经看过太多这种抱着幻想的人，想要跨越那片沙漠到斯里曼山那边去挖矿藏宝库，结果都死在路上，杳无音讯。这又是一个无情沙漠的牺牲者，多么可悲啊！”

第二天早晨，阳光射到了斯里曼山脉的最高峰，在一片无限的沙漠上面，它高高耸立在那儿，显得格外的神奇。

那人终于从昏迷中醒了过来。

“它就在那儿！”那人说着，用他那又黑又骨瘦如柴的手指着山峰。

“唉！我已经再也到不了那儿了！没有人到得了那里！”说着，他的眼皮又垂了下来，好像已经绝



【呓语】

yì yǔ

梦话。

【金鸡纳霜】

jīn jī nà shuāng

又叫“奎宁”抗疟药。是从金鸡纳树等植物的皮中提制出来的白色结晶或无定形粉末，有苦味。是治疗疟疾的特效药。



【安慰】

ān wèi

使心情安适。

【照顾】

zhào gù

特别注意，加以优待。

【遗憾】

yí hàn

不称心。

望了，那枯瘦的脸上露出了将要死去的神色，嘴唇一动一动，仿佛有许多话要说，但却咳嗽得喘不过气来。

“你不要着急，你会永远地活下去的，你休息吧，我送你到床上。”夸特曼**安慰**他说。那个人连忙阻止夸特曼：

“谢谢！我马上就要休息了，要永远地休息了。但是有一件事情我想告诉你，你真是太亲切了！不仅从狮子的嘴里救了我的命，而且昨天晚上还一直在**照顾**着我。所以我要把一切一切的情形告诉给你。这些将算我临死时送给你的一点礼物。

“我叫约瑟·西菲特拉。我就要死了，我把那些东西给你。这个沙漠已经夺去了我和我仆人的性命，如果你能活着走出去，也许你能到达那里的。”说完，他眼睛有些湿润了，显得无比忧伤和非常**遗憾**。他从那件满是汗渍和灰尘的衬衣的口袋里，拿出来一个土著人用鹿皮做成的烟斗袋，袋口用绳绑

着，可看得出来，他对这个东西非常珍惜。他的手指有些发抖又发僵，不能解开那皮绳了。夸特曼替他解开皮绳子，从袋里拿出来一块破旧的黄色麻布和一张破烂的纸。麻布和纸上写满了难认的字，另外还有一张地图。

“这些东西都送给你。你要是懂得这上面所写的意思，而且能越过眼前的这一片可怕的沙漠，你将成为世界第一大富翁了。”

夸特曼此时心情很复杂。他非常同情那个人的遭遇，也佩服他的勇气和毅力。同时，他亲眼看见由于受了传说的诱惑而丢失性命的例子，心里感到非常恐怖。这个人看见夸特曼默默不语，一面喘着气，一面十分吃力地说道：

“我的祖先是葡萄牙的**贵族**，他也叫约瑟·西菲特拉。他300年前曾来过这里，因为触怒了国王，被放逐到了南非。在那里，他听到土著人关于所罗门宝藏的**传说**，他心里充满了幻想，希望能抵达那里，为自己的子孙得到那笔财富。



### 【贵族】

guì zú

奴隶社会或封建社会以及现代君主国家里统治阶级的上层，享有特权。

### 【传说】

chuán shuō

群众口头上流传的关于某人某事的叙述或某种说法。



【奴仆】

nú pú

旧时在主人家里从事打杂的人。



不久，他带着一个很忠心的**奴仆**，横越了那片没有任何人越过的沙漠，一直到了斯里曼山的那边。但是，当他走进宝藏的洞口，取了一口袋钻石回来的时候，却受到魔法师的诅咒而死去了。在山脚下等候的奴仆，看着主人好久没有回来，就追踪寻找，才发现主人早已死去了。他就把主人手里的皮袋子带了回来……这个皮袋子一直保存在我们家，世代代流传下来。但是，一直没有人敢冒生命的危险，继承祖先未竟的事业。到了我这一代，我虽然亲身试过了，但还没有到达之前，就被这杀人的沙漠害了。我马上要死去了。……”说着，他脸上露流出一种非常惋惜的神色来。

“喂，我亲爱的朋友，像你这么慈善的人，上帝一定会保佑你的。你去把所罗门王的钻石拿来，成为这世界上首富吧！”话音一落，他就断气了。

夸特曼目睹这青年人的死，自言自语道：“多么可怜的孩子！为了一个遥远的传说把他宝贵的生命

牺牲在这旷远无垠的沙漠上，多么不值得啊！人为什么总要这样**贪婪**，贪婪这世界上一切美好的东西呢？”

埋葬那人之后，他整整三天没出门，在屋里看着那些字和那张图。那麻布上写着：

我，约瑟·西菲特拉，身处白雪双峰的南山峰顶附近的一个山洞里，正在因饥饿而走向死亡。在死之前，我将用我自己的血为墨把我经历的事写在我的内衣上。

1590年，我亲眼目睹所罗门王收藏钻石的宝藏。但是，由于中了库夸那国魔法师巫婆盖古尔的阴谋，所以空手而归。而且，因为被巫婆盖古尔诅咒，我这条命眼看就要死在她的手里。我希望国王按照我所写的，派遣军队，越过沙漠和高山，抵达所罗门王的古都。那里有勇猛残忍的库夸那人，同时他们又有可怕的魔法师。要与他们斗争，将他们消灭。这样一来，葡萄牙国王必将成为所罗门王之后世界上最富有、最伟大的帝王。为了打



### 【牺牲】

xī shēng

为了正义的目的舍弃自己的生命。

### 【贪婪】

tān lán

不知满足。



## 【雇用】

gù yòng

出钱让人为自己做事。

## 【文物】

wén wù

历代遗留下来的古文化发展史上有价值的東西。

破库夸那人的魔法，请多雇用道行高深又有谋略的人。

到了库夸那国的第一件事，要切记着先杀妖婆盖古尔。

永别了，我的亲人！

永别了，我的故土！

夸特曼读过以后，觉得阴森森的，一片恐怖。

“如果是真有其事，这将是非常难得的材料，想不到这黑色墨水竟是三百年前的人血。”想到这遗书珍贵，夸特曼便把它好好地收藏起来了，看作**文物**一样。

故事就从这张血书开始了。

下面，本书的主人公夸特曼将以自己的亲身经历，亲口向您讲述有关所罗门宝藏的一段曲折而离奇的故事。

好了，小朋友们，宝库的大门已向你们敞开。你们也和主人公一起去开始探宝的艰难旅程吧。





## 乔治兄弟

一晃眼，过了两年。这时，我正在马太比勒的森林里搭起了帐篷，准备猎非洲象。可是，运气不太好，事事都不顺，而且还患了严重的感冒。于是我决定先离开这里，乘船到德班去。在船上，我遇到了两位慕名来找我的客人。

一位是亨利**爵士**，另一位是海军军官、古德船长。亨利爵士有三十岁左右，**魁梧**高大。他的胡子和头发都是金黄色的，容貌很高贵，有一双非常沉静的眼睛。从他的外表到言谈举止使我强烈地想起了另外一个人，跟他很相像，但我却记不清那个人是谁。古德上校和他朋友的年龄相仿，只是稍矮一些而且更为健壮。长着一头黑发，脸刮得很干净，他的右眼上总戴着一只眼镜，嘴里装着假牙。虽然他自称是退役的海军上校，但看上去更像一

【爵士】

jué shì

欧洲君主国最低的封号，不世袭，不在贵族之内。

【魁梧】

kuí wú

身体强壮高大。





【村落】  
cūn luò  
村庄。

位阔绰的绅士。

我们寒暄一番之后，亨利男爵向我问道：

“夸特曼先生！前年这个时候，你见过一个叫乔治·卡迪士的男人吗？”

我想了一会儿，终于想起了那个和吉姆一起上斯里曼山的青年。

那是一个深秋的季节，一天，我在一个荒僻的土著人村落巴曼谷搭帐篷时，看到一辆马车从那里经

